



Congreso de los Diputados

**IV CUMBRE DE PRESIDENTES DE PARLAMENTOS DE LA ASAMBLEA
PARLAMENTARIA DE LA UNIÓN POR EL MEDITERRÁNEO (AP-UpM)
Roma, viernes 12 de mayo de 2017**

En representación del Congreso de los Diputados asiste a la reunión su Vicepresidente Primero, Excmo. Sr. D. José Ignacio Prendes Prendes, asistido por la Secretaria General Adjunta para Asuntos Administrativos, Ilma. Sra. D^a. Mercedes Araújo Díaz de Terán.

La reunión comienza a las 10 horas en el Palacio de la Madama, sede del Senado de la República italiana, con unas palabras preliminares de los anfitriones.

I. OBSERVACIONES Y DISCURSOS PRELIMINARES

El Presidente del Senado italiano, D. **Pietro GRASSO**, tras dar la bienvenida a todos los participantes, recordó la historia de la cooperación euromediterránea, al tiempo que expresó su confianza en la capacidad de diálogo y actuación de la Unión por el Mediterráneo y su Asamblea Parlamentaria, especialmente en estos momentos de conflicto, tensión y fragmentación.

Subrayó la necesidad de dotar al importante ejercicio multilateral que constituyen estas sesiones, de una nueva energía y carácter político, para avanzar en los numerosos asuntos de la agenda política, económica, ambiental y social de las Comisiones y construir un ámbito de confianza recíproca.

Igualmente, destacó el Presidente la particular atención dedicada durante la Presidencia Italiana al tema migratorio; a la prevención y represión del terrorismo; a la educación y al desarrollo social y al empleo; al crecimiento inclusivo y al desarrollo sostenible.

Seguidamente toma la palabra la Presidenta de la Cámara de Diputados italiana, D^a. **Laura BOLDRINI**, quien insistió en el papel fundamental de la Asamblea ante la colaboración urgida por las tensiones y crisis existentes en el área del Mediterráneo.

Señaló la necesidad de profundizar en las causas del terrorismo y la emigración juvenil y buscar soluciones, como el empleo y el desarrollo socialmente sostenible; invertir en formación y ofrecer alternativas a los jóvenes que eviten su reclutamiento para la violencia y el terrorismo.

Subrayó que el desarrollo, para serlo, ha de ser global e ir acompañado de las garantías de los derechos fundamentales para todos los ciudadanos. A tal fin, las dos orillas del Mediterráneo han de profundizar en un diálogo político-social.



Congreso de los Diputados

A continuación intervino el Presidente del Consejo de Ministros de Italia, D. **Paolo GENTILONI**, quien recordó que el área mediterránea ha sido en los últimos años un lugar de difusión de inestabilidad y conflictos, de fenómenos migratorios irregulares o gestionados por las organizaciones de traficantes de personas, de radicalización. Señaló que hacía tiempo que Europa debía haber mirado más hacia el Sur y, ahora, además de trabajar para gobernar las crisis en curso y combatir juntos contra el terrorismo y el tráfico de inmigrantes, debemos asumir el compromiso de comenzar a tejer la tela de un nuevo orden posible en el Mediterráneo, en cuyo logro es esencial el papel a desempeñar por la Diplomacia Parlamentaria.

Seguidamente pronunció su discurso el Presidente del Parlamento Europeo, D. **Antonio TAJANI**, quien destacó el Mediterráneo como baluarte de cultura y civilización, que afronta muchos riesgos, pero aún más oportunidades.

Abogó también por un nuevo orden político en el Mediterráneo, basado a su vez en un nuevo orden de valores, para lo que deberán jugar un papel importante las tres religiones monoteístas, entre las que es preciso promover el diálogo.

Acto seguido tomó la palabra el Presidente de la Gran Asamblea Nacional de Turquía, D. **Ismail KAHRAMAN**, quien llamó a impulsar el contexto de amistad compartido por los países del mediterráneo, a la colaboración para lograr la paz y la estabilidad, para afrontar problemas como los derivados de la inmigración o del terrorismo.

Subrayó como Turquía ha formado siempre parte de Europa y parte de la riqueza geográfica, cultural e histórica del Mediterráneo. Recordó también que su país ha contribuido a la gestión de la crisis migratoria con el acuerdo que firmó con la Unión Europea para frenar el flujo en el Egeo, convirtiéndose en el país que acoge a un mayor número de refugiados.

En el ámbito interno, explicó que Turquía lucha contra organizaciones terroristas como el Estado Islámico o el PKK, para lo cual declaró el estado de emergencia. Ello no obstante, estos retos deben ser afrontados conjuntamente, puesto que el terrorismo no tiene nacionalidad ni religión, al tiempo que debemos luchar contra la xenofobia y la intolerancia, desde la democracia y el imperio de la ley.

A continuación intervino el Presidente del Parlamento de Egipto, D. **Ahmed ALI ABDEL AAL**, quien aludió a la celebración en el 2015 de la Tercera Conferencia de Naciones Unidas sobre la financiación para el desarrollo. En dicha Conferencia se acordaron hasta 169 metas para eliminar la desigualdad, el hambre y responder al cambio climático, trasladadas a una Agenda internacional para su logro en el año 2030.



Congreso de los Diputados

Señaló también la necesidad de utilizar el desarrollo para luchar contra el terrorismo, lo que requiere incrementar la inversión en los países del Sur, todo ello para conseguir que el Mediterráneo sea una región de paz.

II. CONTRIBUCIONES DE LOS PRESIDENTES DE PARLAMENTOS DE LA ASAMBLEA PARLAMENTARIA DE LA UNIÓN POR EL MEDITERRÁNEO.

Acto seguido se suceden las intervenciones de los Presidentes y representantes de los distintos Parlamentos sobre el tema objeto de debate “**Empleo, crecimiento inclusivo y desarrollo sostenible en la región euromediterránea**”: el Sr. **FARRUGIA**, Presidente de la Cámara de Representantes de Malta; el Sr. **BENSALAH**, Presidente del Consejo de la Nación de Argelia y el Sr. **SANZ**, Vicepresidente Primero del Senado de España.

D. **Pedro SANZ** recordó la importancia del empleo juvenil, que constituye nuestro recurso más valioso, fuente de innovación y creatividad cuando gozan de las condiciones adecuadas, y por ello deben ocupar un lugar central en la agenda mediterránea, para asegurarnos de que sean agentes efectivos para la recuperación económica que necesitan nuestras sociedades.

El Vicepresidente aseguró que los jóvenes son los mejores embajadores de los valores europeos en el mundo, al fomentar la cooperación y la integración regional y permitir un mejor conocimiento de las sociedades. Apostó por mayores inversiones y expresó que cada vez es más urgente redoblar los esfuerzos en movilidad, educación superior, formación profesional y empleabilidad juvenil. Aludió también a la necesidad de tomar medidas para fomentar el desarrollo sostenible, pues no existe una gobernanza medioambiental global y la cooperación entre todos los agentes a distintos niveles es escasa. Señaló como el Mediterráneo, nuestro patrimonio común, es fuente de salud para todos, no sólo a nivel físico, sino también a nivel económico, pues el medio ambiente costero mediterráneo facilita los medios de subsistencia de al menos 150 millones de personas.

Advirtió que las soluciones no pueden ser individuales, y en este sentido, tanto la iniciativa Mediterránea para el Empleo, presentada en 2013 con doce proyectos en curso en la región mediterránea, como los distintos planes de acción bilaterales en el marco de la Política Europea de Vecindad revisada en el 2015 son buenas medidas, cuyo seguimiento debemos controlar desde los Parlamentos.

Debe ser el objetivo de todos desarrollar sociedades más democráticas, socialmente equitativas e integradas, fomentar la integración económica y la educación, el empleo juvenil y de las mujeres, impulsar las pequeñas y medianas empresas y la agricultura,



Congreso de los Diputados

facilitar los movimientos transfronterizos y fomentar el respeto al medio ambiente en el marco de un desarrollo sostenible.

Intervinieron después el Sr. **SYLLOURIS**, Presidente de la Cámara de Representantes de Chipre; el Sr. **HAMISAT**, Vicepresidente segundo de la Cámara de Diputados de Jordania y el Sr. **D. José Ignacio PRENDES PRENDES**, Vicepresidente Primero del Congreso de los Diputados de España, quien señaló lo siguiente:

“Estimados colegas, Señorías.

Señoras y Señores.

Quiero comenzar mis palabras agradeciendo al Parlamento italiano el trabajo desarrollado en la organización de esta Cumbre, así como augurarle un éxito similar al cosechado en otras citas recientes, como el 60 aniversario de los Tratados constitutivos de las Comunidades Europeas.

Esta es la primera ocasión que tengo de participar, como Vicepresidente Primero del Congreso de los Diputados de España, en una Cumbre de Presidentes de Parlamentos de los países miembros de la Unión por el Mediterráneo. Quiero, por tanto, dedicar un saludo especial a los Presidentes de los Parlamentos de la ribera Sur y Este del Mediterráneo. Me alegro de conocerles personalmente y de aprovechar esta convocatoria para seguir estrechando lazos entre nuestros respectivos Parlamentos.

Señorías, España tiene una especial vocación mediterránea, por nuestro evidente enclave geográfico y por nuestra historia. Somos, en gran parte, fruto de la herencia que nos han dejado los pueblos y civilizaciones que poblaron, a lo largo del tiempo, las riberas de nuestro mar común. Nuestra identidad bebe de las fuentes de fenicios, cartagineses, griegos o romanos. Sin olvidar, por supuesto, la herencia de los siglos de presencia árabe y judía, con su legado palpable en nuestra riqueza cultural y en nuestra lengua.

Son raíces profundas que explican esa vocación y una sensibilidad singular hacia el Mediterráneo, al que no vemos como una frontera, sino como un espacio común, interrelacionado, de retos y oportunidades compartidos.

Precisamente por ello, España impulsó –ya en 1995- el llamado “Proceso de Barcelona”. La iniciativa de Barcelona nació con el objetivo de convertir la región mediterránea en un espacio común de paz, estabilidad, prosperidad y seguridad. Se propuso intensificar el diálogo político e instaurar un área de cooperación económica y financiera, así como una asociación social, cultural y humana.



Congreso de los Diputados

Nuestra Unión por el Mediterráneo de hoy se fundamenta en la Declaración de Barcelona, en sus objetivos; y, por tanto, recoge, desde su creación en 2008, el testigo de esa iniciativa, al tiempo que estableció su sede en la misma ciudad.

Desde entonces, fieles a la vocación y sensibilidad que he citado, España mantiene su pleno apoyo a la organización. Consideramos que la Unión por el Mediterráneo es una plataforma única para el diálogo y la cooperación regional. Y, también, que debe seguir siendo utilizada para extraer conclusiones operativas que, fruto de un diálogo intenso, nos permitan acordar una agenda regional común.

Estamos convencidos de que, en estos momentos, la Unión por el Mediterráneo es el mejor espacio para desarrollar las relaciones euromediterráneas, y para la coordinación de iniciativas en esa área geográfica. Creemos que lo es, también, para ser el marco multilateral de la política europea de vecindad para la región, de forma complementaria a las relaciones bilaterales que cada uno de los países de la UE mantiene con nuestros socios de la ribera Sur y Este.

Nos gusta, además, su enfoque y su carácter distintivo, es decir, que se dirija hacia proyectos técnicos concretos que buscan alcanzar el máximo impacto positivo en las poblaciones de la región.

El hecho de que la organización no tenga una agenda política como tal no significa que no deba estar en la agenda política de los países miembros. Al contrario, consideramos que el estado de situación y la evolución de la organización deben estar, de forma permanente, entre las prioridades políticas de sus miembros.

Señorías, las razones que acabo de exponer explican nuestra satisfacción por el éxito de la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores, que tuvo lugar el pasado 23 de enero en Barcelona, y por el endoso de una nueva “Hoja de Ruta” de la organización para los próximos años. Esas nuevas directrices, han supuesto, a nuestro juicio, un importante espaldarazo para el futuro de la organización.

La Unión cuenta ahora con un apoyo político renovado, un programa de trabajo consensuado, y una excelente posición para interactuar y construir sinergias y complementariedades con otros marcos de cooperación en la región que nos ocupa.

Es, precisamente, esa hoja de ruta la que nos señala tres principales desafíos: estabilidad regional, desarrollo humano e integración. Y la que les quiere dar respuesta a través de proyectos que se concentran en cuatro áreas de actividad prioritarias: empleo juvenil, crecimiento económico inclusivo, empoderamiento de la mujer y desarrollo sostenible.



Congreso de los Diputados

El mismo documento, nos informa de que 47 proyectos han sido ya endosados (25 de ellos ya en ejecución), con un impacto sobre 200.000 beneficiarios en los ámbitos de empleo de jóvenes y crecimiento inclusivo, y un objetivo de 50.000 beneficiarios en el ámbito del empoderamiento de la mujer. Lo que constituye, sin duda, un excelente balance.

Ese, Señorías, es el camino a seguir. Somos plenamente conscientes de que la aplicación efectiva de estrategias para el fomento del empleo y la cohesión social, con especial incidencia en los jóvenes y en la mujer, es un factor decisivo para la seguridad y estabilidad de la región, por cuanto dichas políticas y estrategias contrarrestan las desigualdades que subyacen en el aumento de la violencia y el radicalismo.

Llegados a este punto, me parece conveniente plantearnos la siguiente pregunta:

¿Qué podemos hacer nosotros, como parlamentarios, para contribuir a los objetivos de la hoja de ruta de la organización?

En primer lugar, considero que la participación comprometida de nuestras delegaciones en la Asamblea Parlamentaria de la Unión, contribuye a poner el foco en los problemas reales de nuestros ciudadanos, a compartir experiencias legislativas, y a impulsar al Secretariado de la organización en el desarrollo y aplicación efectiva del documento de estrategia consensuado.

Pero también, y en segundo lugar, no hay duda que cada uno de nuestros Parlamentos, a nivel nacional, podemos y debemos continuar siendo foros de debate privilegiados que ayuden al proceso de toma de decisiones y al impulso político de la labor de nuestros Gobiernos.

Desde uno u otros foros, demostramos, por tanto, que no sólo está en manos de nuestros Gobiernos el buscar la consecución de los objetivos marcados. Un país es lo que sea su Gobierno, pero también su Parlamento, los medios, los empresarios, los sindicatos, sus Universidades, y muchos otros actores.

Atengámonos, pues, a nuestra responsabilidad, participemos, con rigor y eficacia, en los procesos legislativos que sean precisos para alcanzar tales objetivos. E impulsemos las sinergias que busca la Unión por el Mediterráneo con el resto de actores, que tanto pueden aportar a la comprensión y a la solución de los desafíos que hemos identificado en nuestro espacio común euro-mediterráneo.

Muchas gracias.”



Congreso de los Diputados

Continúan las intervenciones de la Sra. **KRIŠTO**, Vicepresidenta Primera de la Cámara de Representantes de Bosnia-Herzegovina; el Sr. **VAREMENOS**, Vicepresidente del Parlamento griego; el Sr. **HILLER**, Vicepresidente de la Asamblea Nacional de Hungría; el Sr. **NEGRAO**, Presidente de la delegación portuguesa ante la Asamblea Parlamentaria de la UpM; el Sr. **RAJIC**, Presidente de la delegación eslovena; la Sra. **BEISSEL**, Vicepresidenta de la Cámara de Diputados de Luxemburgo; el representante del Consejo Nacional de Palestina y la Sra. **ELZOUMI**, de la Cámara de Representantes de Marruecos.

Terminado el debate el Sr. **GRASSO** informó sobre las enmiendas presentadas al borrador de Declaración distribuido, procediéndose a la aprobación, por consenso, del texto de Declaración Final anexo al presente informe.

Seguidamente pronunciaron unas palabras de clausura del acto la Sra. **BOLDRINI** y el Sr. **GRASSO**, quien concluyó la reunión a las 13:30 horas.

Con ocasión de la Cumbre, el Presidente del Senado italiano ofreció un almuerzo a todos los asistentes en el Palacio de la Madama.

PRESIDENCIA ITALIANA

Cumbre de Presidentes de Parlamentos de la Asamblea Parlamentaria de la Unión por el Mediterráneo

“Trabajo, crecimiento inclusivo y desarrollo sostenible en la región euromediterránea”

Roma, 12 de mayo de 2017

DECLARACIÓN FINAL

Nosotros, los Presidentes de los Parlamentos de los países de la Unión por el Mediterráneo, reunidos en Roma el 12 de mayo de 2017 para debatir el asunto “Trabajo, crecimiento inclusivo y desarrollo sostenible en la región euromediterránea”,

Tomando nota de que la aplicación de estrategias eficaces y sostenibles para el empleo y la cohesión social en los países del Mediterráneo es un factor determinante para la estabilidad y la seguridad de toda la región y para luchar contra las tensiones sociales y las desigualdades que favorecen el radicalismo, la violencia y el desorden,

Compartiendo las prioridades y objetivos de la *Estrategia Europa 2020 para un crecimiento inteligente, sostenible e inclusivo* y del *Plan de acción para el empleo de la Unión por el Mediterráneo*, que tienen por objeto promover una economía más eficiente, sostenible, con una alta tasa de empleo y favorable a la cohesión social y territorial,

Respaldando las líneas de actuación contenidas en la Declaración de la tercera Conferencia ministerial sobre empleo y trabajo de la Unión por el Mediterráneo que se celebró en Jordania el 26 y 27 de septiembre de 2016,

Recordando los objetivos fijados en la *Estrategia global para la política exterior y de seguridad de la Unión Europea* y en la *Revisión de la Política Europea de Vecindad*, en particular la modernización económica y empresarial; el empleo y la empleabilidad, especialmente de los jóvenes; las asociaciones para el crecimiento; la migración y la movilidad,

Tomando en consideración los *Objetivos de Desarrollo Sostenible* y las decisiones adoptadas en la Conferencia sobre el Cambio Climático de Marrakech celebrada en noviembre de 2016,

Rememorando nuestra primera cumbre, que tuvo lugar el 7 de abril de 2013 en Marsella,

Consideramos necesario:

1. Fomentar políticas de empleo incisivas y sólidas, ya que constituyen una de las principales prioridades del espacio político de la Unión por el Mediterráneo, sobre todo en los países del Sur y del Este del Mediterráneo, que se caracterizan por bajas tasas de actividad profesional y altos índices de desempleo, sobre todo entre las mujeres y los jóvenes.
2. Expresar nuestra preocupación sobre la amplitud de los cambios económicos y sociales que afectan a los países de la ribera sur del Mediterráneo, especialmente los que

atravesan un periodo de transición democrática, y hacer un llamamiento para apoyar y ayudar a estos países para crear oportunidades de empleo en las regiones marginadas y alcanzar un nivel mayor de desarrollo, estabilidad y seguridad, tanto dentro como fuera.

3. Apoyar el programa *Med4Jobs* de la Unión por el Mediterráneo, que tiene por objeto promover un enfoque regional integrado para el empleo en la región, sobre todo en el sur y el este y dirigido a los jóvenes y las mujeres, favoreciendo el encuentro entre la oferta y la demanda de empleo, reforzando la cultura empresarial y respaldando proyectos del sector público y privado.
4. Relanzar y apoyar un programa adecuado de inversiones para facilitar la convergencia de las telecomunicaciones entre las dos orillas del Mediterráneo mediante el refuerzo de la red de infraestructuras, sobre todo de naturaleza digital, entre otras intervenciones.
5. Impulsar políticas integradas para la protección del medioambiente, incluyendo oportunidades para las energías renovables y la creación de empleos “verdes”, y el abordaje del cambio climático como motor fundamental para el desarrollo sostenible y la reducción de riesgos para el medioambiente en la región.
6. Prever una nueva priorización en el uso de instrumentos financieros para fomentar, sostener e incrementar las iniciativas empresariales entre las mujeres, sobre todo en las pequeñas y medianas empresas, ya que se ha demostrado que se trata de un instrumento importante de desarrollo, reducción del paro femenino y crecimiento económico.
7. Invertir en asociaciones para la juventud y en la formación de los jóvenes, especialmente en las nuevas formas de conocimiento y competencias que requiere la economía digital, como condición *sine qua non* para un crecimiento más sostenible en los años venideros.
8. Divulgar los objetivos para el empleo y el trabajo dignos en todos los sectores importantes de cooperación de la Unión por el Mediterráneo, especialmente en los ámbitos de la “economía azul”, la energía, la cooperación industrial, la investigación y la innovación.
9. Ahondar en la aplicación de lo dispuesto en la Declaración Política y del Plan de Acción de la Cumbre de la Valeta del 11 y 12 de noviembre de 2015. Dejar constancia de los encomiables esfuerzos de los países vecinos en la gestión de la crisis de los refugiados.
10. Alentar una visión distinta del fenómeno migratorio que, si se gestiona correctamente mediante políticas adecuadas de integración y formación entre otras, constituye un factor de crecimiento económico en los países de acogida, sobre todo si en ellos la población se reduce y envejece. A tal efecto, resulta fundamental apostar por campañas de información amplias, implicando a municipios y escuelas, con el fin de desarrollar una cultura de acogida que favorezca la inserción y la tolerancia de lo diverso, y evite la aparición de fenómenos racistas¹.
11. Impulsar la participación en programas de cooperación cultural y científica – como Erasmus +, el Partenariado en Investigación e Innovación en el área del Mediterráneo (PRIMA) o los proyectos de investigación en la zona mediterránea financiados por Horizon2020 – considerando la importancia para el crecimiento y el empleo de ampliar las iniciativas de cooperación universitaria y de investigación científica.

¹ La Presidencia del Parlamento húngaro expresó una reserva en cuanto al párrafo 10 (antes 9). Véase la nota adjunta.

12. Animar a la Secretaría de la Unión por el Mediterráneo a seguir con su actividad de coordinación y fomento de iniciativas y proyectos en diferentes sectores y reforzar, junto con otros asuntos de relevancia, la visibilidad de los instrumentos financieros, informando sobre ellos y facilitando el acceso a los mismos. Invitar especialmente a la Secretaría de la UPM a remitir informes periódicos sobre el estado de las políticas de empleo en la región a la Asamblea Parlamentaria y a la Cumbre de Presidentes de Parlamentos de la Unión por el Mediterráneo.

Dr. ISVÁN HILLER
Vicepresidente de la Asamblea Nacional de Hungría

A la atención de
Presidencia italiana
de la Asamblea Parlamentaria de la Unión por el Mediterráneo

Roma, 12 de mayo de 2017

Estimados colegas:

Permítanme agradecerles la labor realizada durante la elaboración de la declaración de la Cumbre de Presidentes de Parlamentos de la Asamblea Parlamentaria de la Unión Por el Mediterráneo.

Deseo informarles cordialmente de que la Asamblea Nacional de Hungría mantiene su enmienda del párrafo 9 de la Declaración. De acuerdo con nuestra propuesta, el texto que sigue expresaría un compromiso más viable de acuerdo con la formulación del párrafo:

“9. Es importante fomentar amplias campañas de información que impliquen a los gobiernos locales y a las escuelas para impedir flujos migratorios ilegales y ulteriores pérdidas de vidas en el mar, atajar las causas últimas de la emergencia humana y combatir a los traficantes.”

En el caso de que nuestro texto no sea acorde con las iniciativas de la Presidencia Italiana de la Asamblea Parlamentaria de la Unión por el Mediterráneo, la Asamblea Nacional Húngara expresa su reserva ante el párrafo 9 de la Declaración.

Con mis más cordiales saludos,

István Hiller

Vicepresidente de la Asamblea Nacional Húngara